

Olympe de Gouges

1748 — 1793

Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne, écrite par Olympe de Gouges en 1791

(Deklarace práv žen a občanek).

Olympe de Gouges, byla v 16 letech provdána za starého muže, po jeho smrti se rozhodla už neprovdát. Přestěhovala se do Paříže, kde se začala živit perem. Vídala se se známými filozofy a spisovateli. Byla ženou emancipovanou a politicky aktivní.

- V roce 1789 byla schválena Deklarace lidských a občanských práv. Ve francouzštině slovo člověk je identické se slovem muž. To vyvolává zdání, že žena nemá s člověkem pranic společného.
- Olympe de Gouges, která byla aktivní během revolučních dob (1789). V roce 1791 sepsala deklaraci ženských práv a práv ženy občanky.
- Oba texty mají 17 článků
- Olympe de Gouges některé články doplnila, jiné přepracovala a některé nahradila plně.
- Její text nemá samostatnou **právní** hodnotu. Je pouze politickou reakcí na Deklaraci lidských a občanských práv.
- Za emancipované (dnes feministické, dříve kacířské) názory Olympe de Gouges byla odměněna v roce 1793 výdobytkem francouzské revoluce – gilotinu.

Články 1, 3 a 7 (tučně Deklarace l. a o. práv, netučně Olympe de Gouges)

Rozšířené

I. - Lidé se rodí a zůstávají svobodní a rovnoprávní. Sociální rozlišení může se zakládat pouze na společenské užitečnosti.

1. Ženy se rodí a zůstávají svobodné a rovnoprávné ve vztahu k muži. Sociální rozlišení může se zakládat pouze na společenské užitečnosti.

Doplněné o gender:

III. - Jediným zdrojem veškeré suverenity je Národ. Žádná instituce, žádný jednotlivec nemůže vykonávat pravomoc, která by od něj výslovně nepocházela.

3. Jediným zdrojem veškeré suverenity je Národ, který je společenstvím ženy a muže. Žádná instituce, žádný jednotlivec nemůže vykonávat pravomoc, která by od něj výslovně nepocházela.

Důraz na rovnoprávnost:

VII. - Nikdo nemůže být obžalován, zatčen ani vězněn, kromě případů stanovených zákonem a podle forem zákonem předepsaných. Ti, kdož vymáhají, prosazují, vykonávají či nechávají vykonávat svévolné příkazy, musí být potrestáni. Avšak každý občan pohnaný před soud postižený na základě zákona musí okamžitě poslechnout, jinak se proviní odporem vůči veřejné moci.

7. Žádná žena není výjimkou; je obviněna, zadržena a uvězněna, tak jak velí zákon. Ženy podléhají tomuto přísnému zákonu jako muži.